



SUPREME COURT OF CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN DES PROCÉDURES

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

November 28, 2025

1 - 13

Le 28 novembre 2025

Contents
Table des matières

Leave applications filed / Demandes d'autorisation déposées.....	1
Judgments on leave applications / Jugements sur demandes d'autorisation	3
Motions / Requêtes	7
Notices of appeal filed since the last issue / Avis d'appel déposés depuis la dernière parution	12
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	13

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Leave applications filed /
Demandes d'autorisation déposées**

Xiaojing Jessica Sun

Xiaojing Jessica Sun

v. (41993)

**MNP Ltd. in its capacity as Court-Appointed
Receiver of AmerCan Corporation, et al.
(Ont.)**

Squire, Jason

Lerners LLP

FILING DATE: September 23, 2025

Nova-BioRubber Green Technologies Inc

Nova-BioRubber Green Technologies
Inc

v. (41970)

**National Research Council Canada, et al.
(B.C.)**

Gatti, A.C.

Justice Canada

FILING DATE: September 9, 2025

Gabriel Da Silva

Gorham, K.C., Nathan
Gorham Vandebek LLP

v. (42031)

His Majesty the King (Ont.)

Fregeau, Heather

Attorney General of Ontario

FILING DATE: October 3, 2025

Zhi Yong Ma, et al.

Zhi Yong Ma, et al.

v. (41553)

Hong Fang Wu (B.C.)

Grant, Q.C., Robert W.

Gall Legge Grant Zwack LLP

FILING DATE: November 19, 2025

J.W.

Gold, Alan D.

Alan D. Gold Professional Corporation

v. (41987)

His Majesty the King (Ont.)

Beaudoin, Katherine

Attorney General of Ontario

FILING DATE: September 18, 2025

Cold Ocean Salmon Inc.

Dale, Jonathan
Stewart McKelvey

v. (42032)

Nova Fish Farms Inc. (N.L.)

Drover, John F.E.

Roebathan, McKay & Marshall

FILING DATE: October 3, 2025

Robert Douglas Armstrong, et al.

Hunter, KC, Claire E.
Hunter Litigation Chambers Law
Corporation

v. (42033)

District of North Saanich, et al. (B.C.)

Dubinsky, Sara
Lidstone & Company

FILING DATE: October 6, 2025

KSM

KSM

v. (42037)

**Minister of Opportunities and Social
Development, et al. (N.S.)**

Swantee, Angela
Nova Scotia Department of Justice

FILING DATE: October 10, 2025

Travis Mitchell Patron

Travis Mitchell Patron

v. (41944)

His Majesty the King (Sask.)

Fritzler, Aaron
Ministry of Justice Saskatchewan

FILING DATE: August 20, 2025

**Judgments on leave applications /
Jugements sur demandes d'autorisation**

November 27, 2025

DISMISSED

Xin Yan v. Attorney General of Canada (Fed.) (Civil) (By Leave) ([41817](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-128-23, dated August 23, 2023, is dismissed.

Coherent and Concerted Civilization v. His Majesty the King (Fed.) (Civil) (By Leave) ([41764](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-401-24, 2025 CAF 35, dated February 13, 2025, is dismissed.

Chinedu Ubah v. Association of Professional Engineers and Geoscientists of Alberta (APEGA) Appeal Board and Association of Professional Engineers and Geoscientists of Alberta (APEGA) Investigative Committee (Alta.) (Civil) (By Leave) ([41802](#))

The motions for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal in respect of 2024 ABCA 406, to join the applications for leave to appeal from the decisions in 2024 ABCA 406 and 2025 ABCA 81, and to dispense with the printing of the application record are granted. The remaining ancillary motions are dismissed. The application for leave to appeal from the judgments of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 2401-0219AC, 2024 ABCA 406, dated December 12, 2024, and 2025 ABCA 81, dated March 5, 2025, is dismissed with costs.

Chinedu Gideon Ubah v. Association of Professional Engineers and Geoscientists of Alberta (APEGA), APEGA Investigative Committee, APEGA Discipline Committee and APEGA Appeal Board (Alta.) (Civil) (By Leave) ([41828](#))

The motions to extend time to serve and file the leave applications in respect of 2023 ABKB 389 and 2023 ABKB 390, to join the applications for leave to appeal from the decisions in 2023 ABKB 389, 2023 ABKB 390 and 2025 ABKB 191, and to dispense with printing the application record are granted. The application for leave to appeal from the judgments of the Court of King's Bench of Alberta, Numbers 1801 17978 and 2301 08410, 2023 ABKB 389 and, 2023 ABKB 390, dated June 26, 2023, and 2025 ABKB 191, dated March 27, 2025, is dismissed with costs.

Corinne Pereira v. Margaret Klonarakis (B.C.) (Civil) (By Leave) ([41356](#))

The motion to file a lengthy reply is granted. The application for leave to appeal from the order of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA49408, dated June 4, 2025, is dismissed with costs.

Barnabas Chukwuemeka Okeke v. Minister of Digital Government and Service Newfoundland and Labrador - Honourable Elvis Loveless (N.L.) (Civil) (By Leave) ([41767](#))

The motion for an extension of time to serve and file the amended documents is granted. The miscellaneous motion is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Newfoundland and Labrador, Number 202501H0022, dated March 12, 2025, is dismissed.

Evelyn McGregor v. British Columbia College of Nurses and Midwives (formerly the College of Registered Psychiatric Nurses of British Columbia), Health Sciences Association of British Columbia, Holyrood Manor and/or Revera Long Term Care Inc., Fraser Health Authority and Ridge Meadows Hospital, Simpson Hospital, Simpson Manor and/or Decker Management Ltd. (B.C.) (Civil) (By Leave) ([41795](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA041826 and CA041830, 2015 BCCA 157, dated April 16, 2015, is dismissed.

Altamond Jr. Little v. His Majesty the King (Que.) (Criminal) (By Leave) ([41725](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-10-006459-174, 2022 QCCA 1138, dated August 22, 2022, is dismissed.

Mohammadreza Zeinali v. 9479-2918 Québec Inc. (Que.) (Civil) (By Leave) ([41822](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-700318-249, 2025 QCCA 306, dated March 17, 2025, is dismissed.

Chengyun Deng, Ping Deng and Heying Qiu v. Danjing Han (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41829](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-23-CV-0596, 2025 ONCA 258, dated April 3, 2025, is dismissed with costs.

REMANDED

Nathan Johnson v. His Majesty the King (N.S.) (Criminal) (By Leave) ([40326](#))

The motion for an extension of time to serve and file the motion for reconsideration is granted. The motion for reconsideration of the application for leave to appeal dismissed December 8, 2022, is granted. Pursuant to subsection 43(1.1) of the *Supreme Court Act*, the case forming the basis of the application for leave to appeal from the judgment of the Nova Scotia Court of Appeal, number CAC 446850, 2017 NSCA 64, dated June 12, 2017, is remanded to the Nova Scotia Court of Appeal, without prejudice to the applicant's right to apply to the Nova Scotia Court of Appeal for leave to file fresh evidence.

Le 27 novembre 2025

REJETÉES

Xin Yan c. Procureur général du Canada (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([41817](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-128-23, daté du 23 août 2023, est rejetée.

Civilisation Cohérente et Concertée c. Sa Majesté le Roi (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([41764](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-401-24, 2025 CAF 35, daté du 13 février 2025, est rejetée.

Chinedu Ubah c. Association of Professional Engineers and Geoscientists of Alberta (APEGA) Appeal Board et Association of Professional Engineers and Geoscientists of Alberta (APEGA) Investigative Committee (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([41802](#))

Les requêtes en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel en ce qui concerne 2024 ABCA 406, à joindre les demandes d'autorisation d'appel des décisions 2024 ABCA 406 et 2025 ABCA 81, et à dispenser de l'impression du dossier de la demande sont accueillies. Les autres requêtes accessoires sont rejetées. La demande d'autorisation d'appel des arrêts de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéro 2401-0219AC, 2024 ABCA 406, daté du 12 décembre 2024, et 2025 ABCA 81, daté du 5 mars 2025, est rejetée avec dépens.

Chinedu Gideon Ubah c. Association of Professional Engineers and Geoscientists of Alberta (APEGA), APEGA Investigative Committee, APEGA Discipline Committee et APEGA Appeal Board (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([41828](#))

Les requêtes en prorogation du délai de signification et de dépôt des demandes d'autorisation en ce qui concerne les décisions 2023 ABKB 389 et 2023 ABKB 390, à joindre les demandes d'autorisation d'appel des décisions 2023 ABKB 389, 2023 ABKB 390 et 2025 ABKB 191, et à dispenser de l'impression du dossier de la demande sont accueillies. La demande d'autorisation d'appel des jugements de la Cour du banc du Roi de l'Alberta, numéros 1801 17978 et 2301 08410, 2023 ABKB 389 et 2023 ABKB 390, datés du 26 juin 2023, et 2025 ABKB 191, daté du 27 mars 2025, est rejetée avec dépens.

Corinne Pereira c. Margaret Klonarakis (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([41356](#))

La requête pour déposer une réplique volumineuse est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'ordonnance de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA49408, datée du 4 juin 2025, est rejetée avec dépens.

Barnabas Chukwuemeka Okeke c. Minister of Digital Government and Service Newfoundland and Labrador - Honourable Elvis Loveless (T.-N.-L.) (Civile) (Autorisation) ([41767](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt des documents modifiés est accueillie. La requête diverse est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de Terre-Neuve-et-Labrador, numéro 202501H0022, daté du 12 mars 2025, est rejetée.

Evelyn McGregor c. British Columbia College of Nurses and Midwives (anciennement le College of Registered Psychiatric Nurses of British Columbia), Health Sciences Association of British Columbia, Holyrood Manor et/ou Revera Long Term Care Inc., Fraser Health Authority et Ridge Meadows Hospital, et Simpson Hospital, Simpson Manor et/ou Decker Management Ltd. (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([41795](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA041826 et CA041830, 2015 BCCA 157, daté du 16 avril 2015, est rejetée.

Altamond Jr. Little c. Sa Majesté le Roi (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([41725](#))

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-10-006459-174, 2022 QCCA 1138, daté du 22 août 2022, est rejetée.

Mohammadreza Zeinali c. 9479-2918 Québec inc. (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41822](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-700318-249, 2025 QCCA 306, daté du 17 mars 2025, est rejetée.

Chengyun Deng, Ping Deng and Heying Qiu c. Danjing Han (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41829](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-23-CV-0596, 2025 ONCA 258, daté du 3 avril 2025, est rejetée avec dépens.

RENGOYÉE

Nathan Johnson c. Sa Majesté le Roi (N.-É.) (Criminelle) (Autorisation) ([40326](#))

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer la requête en réexamen est accueillie. La requête en réexamen de la demande d'autorisation d'appel, rejetée le 8 décembre 2022, est accueillie. Conformément au paragraphe 43(1.1) de la Loi sur la Cour suprême, l'affaire à l'origine de la demande d'autorisation d'appel du jugement de la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse, numéro CAC 446850, 2017 NSCA 64, daté du 12 juin 2017, est renvoyée à la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse sans préjudice au droit du demandeur de demander à la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse la permission de déposer de nouvelles preuves.

**Motions /
Requêtes**

November 19, 2025 / Le 19 novembre 2025

Motion to extend time

Ordonnance en prorogation de délai

MOADD MAADANI v. HIS MAJESTY THE KING
(Ont.) (41972)

THE REGISTRAR:

UPON APPLICATION by the appellant, Moadd Maadani, for an order extending the time to serve and file its factum, record and book of authorities, if any to December 22, 2025.

AND THE MATERIAL FILED having been read;

AND NOTING the consent of the respondent;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion is granted.

À LA SUITE DE LA DEMANDE de l'appellant, Moadd Maadani, en prorogation du délai pour signifier et déposer son mémoire, son dossier et son recueil de sources, le cas échéant, au 22 décembre 2025;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

ET COMPTE TENU du consentement de l'intimé;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIVIT :

La requête est accueillie.

November 20, 2025 / Le 20 novembre 2025

Order on Motion to extend time

Ordonnance sur requête en prorogation de délai

G.G. v. HIS MAJESTY THE KING
(Ont.) (41963)

THE REGISTRAR:

UPON APPLICATION by the appellant, G.G., for an order extending the time to serve and file an amended notice of appeal and his factum and record;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion to extend time to serve and file the appellant's factum and record to November 7, 2025 is granted.

It is not necessary to consider the motion to extend time to serve and file an amended notice of appeal, as no extension of time is required to amend a notice of appeal that was originally filed within the prescribed time.

À LA SUITE DE LA DEMANDE de l'appellant, G.G., en prorogation du délai pour signifier et déposer un avis d'appel modifié ainsi que son mémoire et son dossier;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer le mémoire et le dossier de l'appellant au 7 novembre 2025 est accueillie.

Il n'est pas nécessaire d'examiner la requête en prorogation du délai pour signifier et déposer l'avis d'appel modifié puisqu'aucune prorogation de délai n'est requise pour modifier un avis d'appel qui a initialement été déposé dans le délai prescrit.

November 20, 2025 / Le 20 novembre 2025

Order on extension of time

Ordonnance en prorogation de délai

MEGAN RAE KORDUNER v. HIS MAJESTY THE KING
(Alta.) (41737)

THE REGISTRAR:

UPON APPLICATION by the appellant, Megan Rae Korduner, for an order extending the time to file her factum, record and book of authorities to October 17, 2025;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion is granted and an extension of time to file and serve the factum, record and book of authorities to October 17, 2025 is granted.

À LA SUITE DE LA DEMANDE de l'appelante, Megan Rae Korduner, en prorogation du délai pour signifier et déposer son mémoire, son dossier et son recueil de sources au 17 octobre 2025;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIIT :

La requête est accueillie et la prorogation du délai pour signifier et déposer le mémoire, le dossier et le recueil de sources au 17 octobre 2025 est accordée.

November 25, 2025 / Le 25 novembre 2025

Order on Motion to adduce time

Ordonnance sur requête pour déposer de nouveaux éléments de preuve

ENGLISH MONTREAL SCHOOL BOARD, MUBEENAH MUGHAL AND PIETRO MERCURI v. ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC, JEAN-FRANÇOIS ROBERGE, IN HIS OFFICIAL CAPACITY, AND SIMON JOLIN-BARRETTE, IN HIS OFFICIAL CAPACITY, MOUVEMENT LAÏQUE QUÉBÉCOIS, POUR LES DROITS DES FEMMES DU QUÉBEC AND FRANÇOIS PARADIS, IN HIS OFFICIAL CAPACITY

-and-

WORLD SIKH ORGANIZATION OF CANADA AND AMRIT KAUR v. ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC

-and-

ICHRAK NOUREL HAK, NATIONAL COUNCIL OF CANADIAN MUSLIMS AND CANADIAN CIVIL LIBERTIES ASSOCIATION v. ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC, JEAN-FRANÇOIS ROBERGE, IN HIS OFFICIAL CAPACITY, AND SIMON JOLIN-BARRETTE, IN HIS OFFICIAL CAPACITY, FRANÇOIS PARADIS, IN HIS OFFICIAL CAPACITY, MOUVEMENT LAÏQUE QUÉBÉCOIS AND POUR LES DROITS DES FEMMES DU QUÉBEC

-and-

FÉDÉRATION AUTONOME DE L'ENSEIGNEMENT v. ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC, JEAN-FRANÇOIS ROBERGE, IN HIS OFFICIAL CAPACITY, AND SIMON JOLIN-BARRETTE, IN HIS OFFICIAL CAPACITY

-and-

ANDRÉA LAUZON, HAKIMA DADOUCHE, BOUCHERA CHELBI AND LEGAL COMMITTEE OF THE COALITION INCLUSION QUÉBEC v. ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC, MOUVEMENT LAÏQUE QUÉBÉCOIS

-and-

LORD READING LAW SOCIETY v. ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC

(Que.) (41231)

THE CHIEF JUSTICE:

UPON APPLICATION by the appellant, Fédération autonome de l'enseignement, for an order to adduce new evidence.

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The requests regarding the documents covered by the motion to strike out, referred to the panel of the Court by order dated September 22, 2025, are referred to the panel of Court hearing the appeal.

The request to authorize the appellant, Fédération autonome de l'enseignement, to file an expert report by Mtre. Lampron as new evidence is dismissed.

À LA SUITE DE LA DEMANDE par l'appelante, Fédération autonome de l'enseignement, en vue d'obtenir l'autorisation de déposer de nouveaux éléments de preuve;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIIT :

Les demandes relatives aux documents visés par la requête en radiation, renvoyée à la formation de la Cour par ordonnance datée du 22 septembre 2025, sont renvoyées à la formation qui entendra l'appel.

La demande pour autoriser l'appelante, Fédération autonome de l'enseignement, à déposer un rapport d'expertise de M^e Lampron en tant que nouvel élément de preuve est rejetée.

**Notices of appeal filed since the last issue /
Avis d'appel déposés depuis la dernière parution**

November 17, 2025

Ali Bhatti

v. (42107)

His Majesty the King (Ont.)

(As of Right)

November 24, 2025

Cynthia Prescott, et al.

v. (41794)

Benchwood Builders Inc., et al. (Ont.)

(By Leave)

November 24, 2025

His Majesty the King

v. (41786)

Terrell Burke-Whittaker (Ont.)

(By Leave)

Le 14 novembre 2025

Ville de Québec

c. (41748)

Jardins de Vérone S.E.C. (Qc)

(Autorisation)

**Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

November 28, 2025

**40853 Lundin Mining Corporation, Paul K. Conibear, Marie Inkster, Paul McRae, Lukas H. Lundin and Stephen Gatley v. Dov Markowich - and - Canadian Coalition for Good Governance, Ontario Securities Commission, Mining Association of Canada, CFA Societies Canada Inc., LiUNA Pension Fund of Central and Eastern Canada, Insurance Bureau of Canada and Canadian Chamber of Commerce (Ont.)
2025 SCC 39**

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70305, 2023 ONCA 359, dated May 24, 2023, heard on January 15, 2025, is dismissed with costs. Côté J. dissents.

[LINK TO REASONS](#)

Le 28 novembre 2025

**40853 Lundin Mining Corporation, Paul K. Conibear, Marie Inkster, Paul McRae, Lukas H. Lundin et Stephen Gatley c. Dov Markowich - et - Coalition canadienne pour une bonne gouvernance, Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, Association minière du Canada, CFA Societies Canada Inc., LiUNA Pension Fund of Central and Eastern Canada, Bureau d'assurance du Canada et Chambre de commerce du Canada (Ont.)
2025 CSC 39**

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70305, 2023 ONCA 359, daté du 24 mai 2023, entendu le 15 janvier 2025, est rejeté avec dépens. La juge Côté est dissidente.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

- 2025 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	YK 2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	H 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	H 11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23						
30	24	25	26	27	28	29

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	H 25	H 26	27
28	29	30	31			

- 2026 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				H 1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	NR 21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	H 3	4
5	H 6	7	8	9	OR 10	OR 11
OR 12	OR 13	14	15	16	17	18
19	RV 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	H 18	19	20	21	22	23
24						
31	25	26	27	28	29	30

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			H 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	H 3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24					
30	31	25	26	27	28	29

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	H 7	8	9	10	11	RH 12
RH 13	14	15	16	17	18	19
20	YK 21	22	23	24	25	26
27	28	29	H 30			

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

CC
H

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

87 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

3 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH

Yom Kippur / Yom Kippour YK

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe OR

Naw-Rúz NR

Ridván RV